PEPE SÁNCHEZ

POR CARLOS E. VOGT

MISIÓN JOROBADA

(E-67)

Bueno. Empecemos de nuevo, Sánchez... Y vamos a ver si me entiende de una buena vez.
Vamos a ver si usted lo explica bien de una buena vez, jefe.

Aquí, en esta parte de Arabia, hay dos pequeños emiratos...
Dos emiratos dos. Hasta ahí vamos bien.
Uno tiene petróleo, y el otro...
...no tiene ni agua sucia.

El emitario rico ha dejado de exportar petróleo al emirato vecino, hasta tanto no termine de saldar la deuda del suministro anterior.

Eso no lo entiendo muy bien, jefe. Quieren que paguen la deuda de su ministro anterior. ¿Del ministro anterior de quién? ¿De ellos o...?

Este... vamos, jefe... no llore sobre el mapa, que le va a fabricar lagunas donde no las hay... O por lo menos llore un poquito más a la izquierda, donde dice Mar Mediterráneo...

Los del emirato pobre no tienen plata para saldar la deuda...
Ah, ¿es por eso que llora, jefe? Bueno, la verdad, eso es muy triste, pero...

...pero no pueden quedarse sin petróleo porque eso detendría a la industria de la que sacan el dinero para pagar, precisamente, ese suministro.
¡Otra vez ese ministro!
6-66

¡Olvídese del ministro! Usted deberá descubrir dónde está la princesa Refasí, hija única del emir Hassan-el-Rikach.

¿Refasí? ¡Je! Le pusieron nombre de tango a la pebeta. Ese Hassán debe ser milonguero viejo.

La princesa ha desaparecido y el emir cree que su hija ha sido raptada por sus vecinos.

¿Los del palacio de al lado?

No. Los del emirato vecino, para forzarlo a ampliar el plazo de pago de la deuda y seguir suministrándoles petróleo entretanto.

Ah. Ahora si que está clarito. Clarito como el petróleo. Y yo deberé ir a visitar a esos malos vecinos.

Exactamente, Sánchez. Hará contacto con nuestro hombre de enlace en la capital de ese emirato, Akkah.

Ah. Entiendo. Hago contacto con el enlace acá y después nos vamos juntos para allá.

Nena, dame el pasaje para ir de aquí para acá y después llevarle un tecito de boldo al jefe, que se está comiendo el mapa de Arabia y alrededores.

(Bueno... Acá estoy en Aquí... mejor dicho aquí estoy en Akkah, esperando hacer contacto con el enlace... mejor dicho esperando que el enlace haga contacto conmigo.)

(Y ojalá que eso ocurra pronto, a ver si puedo rajar de este hotelucho antes de que los tábanos, mosquitos y demás bichitos angurrientos no me dejen ni los huesos.)

PAF

TOC-TOCTOC TOC

(Ah. ¿Ese será él...?) ¡Adelante!

TOC-TOCTOC TOC

¡Adelante, dije! ¡Pase! ¡Entre! ¿Que espera? ¿Que le abra yo?

TOC-TOCTOC TOC

Sí. Se ve que sí.

(Pero...)

(¡Nadie!)
TOC-TOCTOC TOC
¿Eh?
(Caray. Era aquí el asunto. Alguien golpea la pared del otro lado en código Morse. Veamos...)
TOC-TOCTOC-TOC
("Estoy...atento... Identifíquese. Cambio")
TOC-TOCTOC TOCTOC- TOC-TOC TOCTOC- TOC TOC TOC
("No...entendí...Golpee...más...fuerte.")
TOCTOC- TOC-TOC- TOCTOC TOC-TOC- TOC TOC TOC TOC-TOC
("¿Me oye...ahora? Identifíquese... Cambio.")
TOC-TOCTO TOCTOC- TOC-TOC TOC- TO TOC
("No...entiendo...Golpee...más...fuerte") Pero, la gran flauta. ¿Este es sordo o estúpido?
TOCTOC- TOC-TOC- TOCTOC TOC-TOC- TOC TOC TOC TOC-TOC
("Sacáte...el...toscano...de...la...ore...")
TOCTOC TOC-TOC TOCTOC TOC-
TROC
Toc...toctoc...toctoc...toc...toc...
¡Cortála, plomazo! Si sos X-15 vení a charlar a mi cuarto. Si no, quedáte donde estás.
...y para evitar cualquier operación de rescate, la prisionera no es mantenida en un lugar determinado. Fue entregada en custodia a bandas nómades de beduinos que vagan por el desierto, cambiando constantemente sus campamentos de lugar...

...y pasándose la prisionera unos a otros.

Ah. Entonces nuestra misión es muy sencilla. Sólo tenemos que recorrer el desierto hasta dar con el campamento en que tienen a la presa ésa... No nos va a llevar más de veinte años.

No tanto.

¿Diecinueve?

El desierto tiene ojos y oídos...

Llenos de arena los debe tener...

...y mil voces que se esconden en el murmullo del viento. He podido escuchar algunas de ellas y creo haber entendido que hay algo en cierto oasis, a ochenta kilómetros de Akkah.

Agua debe haber. Y dos palmeras.

Allí está acampando la tribu de Muhabar. Y no podremos ir en jeep porque, como sabes, escasea el combustible...

Ajá. ¿Y entonces?

Cuando me dijiste "Hay mil maneras de recorrer los caminos de Alá", me palpité algo fulero... pero te juro que esto, ni loco.

¿De qué te quejas? Es rápido, económico y acondicionado como tri-plaza, sumamente comodo y seguro, a mi modesto entender.

¡Maaama!... A mi modesto entender esto raja más que un Fórmula 1. ¿No tenés miedo de que te hagan la boleta por exceso de velocidad?

Sólo vamos a la velocidad del viento.

¿Quiere decir que esto sólo se detiene si para el viento... o hay alguna otra forma de frenarlo?

Varias.

¡Puf! Menos mal que acertaste con la forma más suave. ¡No quería ni imaginarme cuáles podían ser las otras!

Detrás de aquellas dunas está el oasis. No tardará en caer la noche. Entonces nos pondremos el equipo.

¡Equipo! ¿A un disfraz de jorobado doble le llamás "equipo" vos? ¡Y dejá de pisarme los talones, porca miseria!

Manten el paso y avísame en cuanto estemos a la vista del campamento.

¡Auch!
TUMP
¡Oh!

Olvidé decirte que también me avisaras cuando decidieras detenerte.
Eso se me podría haber ocurrido a mí solito...

En fin... Hay como quince tiendas... De un lado varias fogatas rodeadas de gente... y del otro lado la playa de estacionamiento de camellos.
Enfilemos hacia allí.

Pero ¿qué...? Oye, Yussuff, ¿nosotros tenemos camellos de dos jorobas?
No. Todos de una sola.
Pues a mí me parece haber visto uno de dos.
¡Tonterías! Has bebido demasiado y estás viendo doble. Vete a dormir la mona y déjame comer en paz.

Hmm. Tal vez Yussuff tenga razón... Sin embargo, juraría que... ¡Mejor voy a cerciorarme o luego tendré pesadillas jorobadas!

Este... decíme, X-15, ¿qué se supone que somos, camello o camella?
¿Qué importa eso? Pasamos desapercibidos y dentro de un rato saldremos de aquí para entrar en acción.

Ese es el problema. No pasamos desapercibidos para alguien que yo sé... y dentro de un rato podríamos estar casados con una camella... o un camello.
CHUIC

¡Ah, entonces no me equivoqué! ¡Había nomás un camello de dos jorobas! ¿Dé dónde habrá salido?
¡!
(Sonamos.)
Pero... ¿qué te pasa a ti, bestia estúpida?
¿Te has vuelto loca? ¡Fuera!
¿Eh?
¿Qué diablos...?
¡Ugh!
TUNK
¿Ustedes tienen a la princesa Refasí, cierto? ¿Dónde está ella? ¡Guíanos hasta su tienda!
Sí... Sí... Sí... Sí...
Lo siento, piba... o pibe, pero así es la vida. Lo nuestro no podía ser.
¿!
¿Por qué no le habré hecho caso a Yussuff y me habré ido a dormir la mona?
No te preocupes... ¿Esta es la tienda? Ahora puedes irte a dormir.
TUNK
Pst... ¡Pst!
¿Eh...? ¿Qué quieres?
¡Ogh!
ZACK

¿Qué fue ese ruido? Pareciera que...
Pero...
¡Ohhh!
¡Ahhhh!
SOCK
¡Ahhhh!
Eso acaba de decirlo él.
¡Ahhh!
WHOP
Y ahora lo dije yo también.
¡Quieta, princesa! ¡No se asuste! Somos amigos. Hemos venido a rescatarla.
¿Rescatarme? ¡Si yo no quiero ser rescatada, estúpidos entrometidos!
¿Cómo que no? Pero decíme un poco, ¿vos sos o te hacés? Quiero decir, ¿usted es la princesa Refasí o Refano?
Claro que lo soy. ¡Oh, Muffad! ¿Qué le han hecho? ¡Despierta, mi adorado! ¡Háblame!
¿Vos entendés algo? Nada, ¿no? No. Yo tampoco.
Ayúdenme a reanimarlo. Muffad es mi marido.
Dice que el mufado es su marido.
Yo no sabía que estaba casada.

Nadie lo sabía. Muffad es hijo del emir de este país, Ahmed-Yaluz.

¿A Media Luz? ¡Otro tanguero! Y yo que creía que el gotan sólo había copado el Japón...

Muffad y yo nos habíamos enamorado pero mi padre jamás hubiera permitido nuestra boda. De manera que me dejé raptar voluntariamente y me casé con Muffad. Decidimos prolongar nuestra luna de miel viajando por el país, pasando de una tribu de beduinos a otra.

De manera que esto no tiene nada que ver con el petróleo y la deuda del ministro y...

Nada que ver. En ningún momento tratamos de extorsionar a Hassan-el-Rikach con el "rapto" de Refasí.

¡Que lío! ¿Alguno tiene una vaga idea de cómo se puede arreglar esto?

No... ¡Y es terrible! Porque me preocupa papá, que me necesita tanto... Y mi suegro, Ahmed, que necesita tanto el petróleo, y... ¡ohhhh!

¡Refasí! ¡Amada!

Se desmayó, la pobre. También, con tantas preocupaciones...

Oh, no. No es sólo eso. Parece que... este... bs-bsbs-bs-bsbs...

¿No me digas? Pero entonces...

¡Vamos, X-15, que creo poder solucionar esto! Tenemos un largo viaje por delante. Pero tranquilitos, ¿eh? Para mayor seguridad, esta vez el triciclo a vela voy a manejarlo yo.

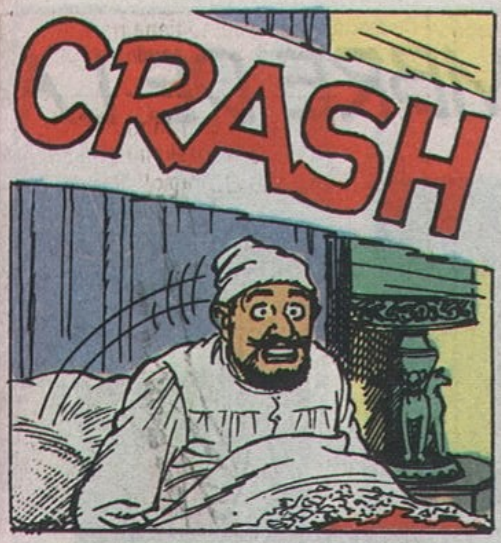
Pero... ¡mira, Obaid! ¿Qué es eso que se acerca a palacio?

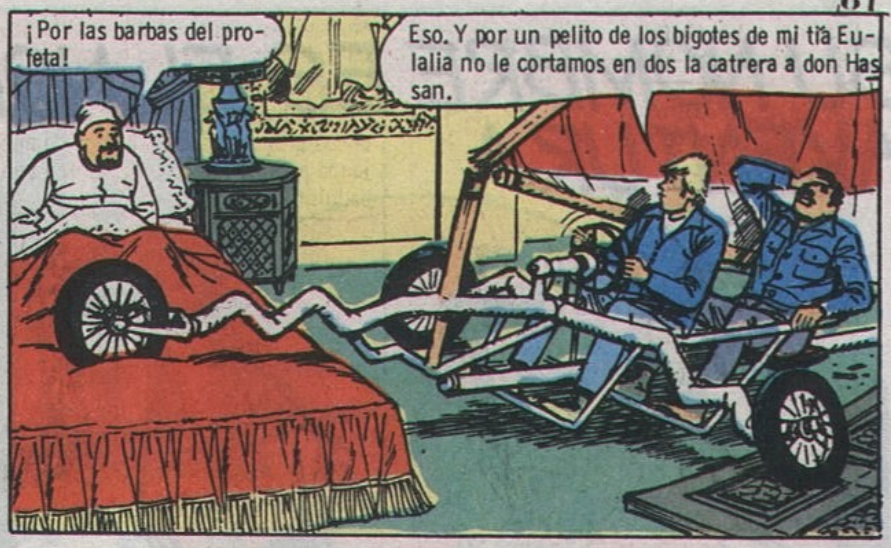
No sé... No parece un coche... Tampoco un camello... Y no puede ser un barco... Tal vez...

No. Tampoco... Sigo sin saber lo que era...

¡Alto! ¿Qué...? No se puede pasar. ¡El emir está...

...descansando!


CRASH


¡Por las barbas del profeta!
Eso. Y por un pelito de los bigotes de mi tía Eulalia no le cortamos en dos la catrera a don Hassan.

...y así están las cosas, majestad. Pero además...
¿Más todavía? ¡No! ¡Basta! ¡Con lo que me dijeron es suficiente! ¡Llevaré una guerra implacable contra Ahmed-Yaluz...

...y colgaré a su hijo Muffad con mis propias manos y recluiré a mi hija en la torre más alta de mi palacio para siempre!

Fenómeno. Y con el bebé, ¿qué piensa hacer?
¿Bebé? ¿Qué bebé?

Eso es lo que trataba de decirle que además...bs-bsbs-bs-bbss-
Pe-pe-pero... entonces... ¡voy a ser abuelo!

Como pintan las cosas, para el invierno que viene. Y el nono Hassan no va a querer que su nietito tenga frío, ¿no?
¡Nooo!

De manera que les va a mandar petróleo para la estufita a querosén y para que puedan pasear al bebito en Rolls-Royce y para todo lo demás, ¿cierto?
¡Claaaro!
CARLOS ENRIQUE VOGT

¿Y el nombre? Dígame, Pepe, ¿ya pensaron en el nombre que van a ponerle?

No sé... Pero no me extrañaría si le ponen "Milonguita", si es nena y si es machito, "Rodríguez Peña".
Fin